

VOLTRAN®



Produkt-Katalog 2011

Voltran Deutschland GmbH
Hüttenkofen 5

D-84100 Niederaichbach
Tel: +49 (0) 8702 / 9403 501
Fax: +49 (0) 8702 / 9403 678
<http://www.voltran.de>



Frontkit

Seite

Voltran CSI	4
Voltran CGS	5

Rearkit

Radmuldentank 30°	6
Radmuldentank 0°	7
Radmuldentank 0°innen geschlossen	8
Zylindertank	9

Tanks einzeln & Tankbefestigungen

Radmuldentank 30°	10
Radmuldentank 0°	11
Radmuldentank 0°innen geschlossen	12
Zylindertank	13
Befestigungskörbe	14
Befestigungsringe	14
Zubehör	15

Multiventile

Multiventile für Tanks 30°	16
Multiventile für Tanks 0°	16
Multiventile für Zylindertanks	17
Zubehör	17








Betankung	Seite
Betankungsanschlüsse	18
Deckel für Betankungsanschlüsse	19
Betankungsadapter	19
Optionen & Zubehör	
Verdampfer & Zubehör	20
Injektoren & Zubehör	21-23
Steuergeräte, Emulatoren & Relais	24
Sensoren & Betriebswahlschalter	25
Gaseinblasung	26
Kabelbäume, Adapterkabel & Zubehör	27-28
Filter & Filtereinsätze	29
Schläuche, Leitungen & Zubehör	30-32
Winkelstücke	33
T-Stücke & Y-Stücke	34
Reduzierungen und Verbindungen	35-36
Fittings, Klemmringe & Überwurfmutter	37-38
Montagematerial & Befestigungen	39
Gummi-Manschetten	39
Interface & Zubehör	40
Werbematerial & Betriebsanleitung	40
Zusatzflüssigkeiten	41
2-Tank-System	41
Werkzeug & elektr. Geräte	42

Hinweis: Alle Angaben in diesem Katalog beruhen auf den zur Zeit der Veröffentlichung gültigen Produkten und deren Bezeichnungen. Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt, technische Änderungen sind deshalb möglich. Trotz sorgfältigster Prüfung können wir Fehler im Katalog nicht ausschliessen und übernehmen keine Gewähr für die enthaltenen Angaben.

Alle Maßeinheiten beziehen sich jeweils auf eine Einheit (Stück / Meter) des betreffenden Artikels. Ausnahmen bilden Verpackungseinheiten (VE).





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
GasKitCSI-3Z	Universal Voltran CSI Frontkit 3 Zylinder	
GasKitCSI-4Z	Universal Voltran CSI Frontkit 4 Zylinder	
GasKitCSI-5Z	Universal Voltran CSI Frontkit 5 Zylinder	
GasKitCSI-6Z	Universal Voltran CSI Frontkit 6 Zylinder	
GasKitCSI-8Z	Universal Voltran CSI Frontkit 8 Zylinder	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
VOL-CGS-3ZYL	Universal Voltran CGS Fronkit 3 Zylinder	
VOL-CGS-4ZYL	Universal Voltran CGS Fronkit 4 Zylinder	
VOL-CGS-5ZYL	Universal Voltran CGS Fronkit 5 Zylinder	
VOL-CGS-6ZYL	Universal Voltran CGS Fronkit 6 Zylinder	
VOL-CGS-8ZYL	Universal Voltran CGS Fronkit 8 Zylinder	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
RK565-180-30	Rearkit 565-180-34-30Gr D:565mm H:180mm 34L Tanksystem f. Voltran - Anlage	
RK580-200-30	Rearkit 580-200-41-30Gr D:580mm H:200mm 41 L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK580-225-30	Rearkit 580-225-46-30Gr D:580mm H:225mm 46L Tanksystem f. Voltran- Anlagen	
RK600-200-30	Rearkit 600-200-44-30Gr D:600mm H:200mm 44L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK600-225-30	Rearkit 600-225-50-30Gr D:600mm H:225mm 50L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK600-250-30	Rearkit 600-250-55-30Gr D:600mm H:250mm 55L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK600-270-30	Rearkit 600-270-60-30Gr D:600mm H:250mm 60L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK630-200-30	Rearkit 630-200-48-30Gr D:630mm H:200mm 48L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK630-225-30	Rearkit 630-225-55-30Gr D:630mm H:225mm 55L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK630-250-30	Rearkit 630-250-62-30Gr D:630mm H:250mm 62L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK630-270-30	Rearkit 630-270-67-30Gr D:630mm H:270mm 67L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK650-230-30	Rearkit 650-230-59-30Gr D:650mm H:230mm 59L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK650-250-30	Rearkit 650-250-65-30Gr D:650mm H:250mm 65L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK650-270-30	Rearkit 650-270-70-30Gr D:650mm H:270mm 70L Tanksystem f. Voltran- Anlage	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
RK565-180-0	Rearkit 565-180-34-0Gr D:565mm H:180mm 34L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK580-200-0	Rearkit 580-200-41-0Gr D:580mm H:200mm 41L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK580-225-0	Rearkit 580-225-46-0Gr D:580mm H:225mm 46L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK600-200-0	Rearkit 600-200-44-0Gr D:600mm H:200mm 44L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK600-225-0	Rearkit 600-225-50-0Gr D:600mm H:225mm 50L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK600-250-0	Rearkit 600-250-55-0Gr D:600mm H:250mm 55L Tanksystem f. Voltran- Anlagen	
RK600-270-0	Rearkit 600-270-60-0Gr D:600mm H:270mm 60L Tanksystem f. Voltran- Anlagen	
RK630-200-0	Rearkit 630-200-48-0Gr D:630mm H:200mm 48L Tanksystem f. Voltran-Anlage	
RK630-225-0	Rearkit 630-225-55-0Gr D:630mm H:225mm 55L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK630-250-0	Rearkit 630-250-62-0Gr D:630mm H:250mm 62L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK630-270-0	Rearkit 630-270-67-0Gr D:630mm H:270mm 67L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK650-230-0	Rearkit 650-230-59-0Gr D:650mm H:230mm 59L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK650-250-0	Rearkit 650-250-65-0Gr D:650mm H:250mm 65L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RK650-270-0	Rearkit 650-270-70-0Gr D:650mm H:270mm 70L Tanksystem f. Voltran- Anlage	



Rearkit

Radmuldentank 0° innen geschlossen



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
RKG630-220-0	Rearkit 630-220-55-0Gr D: 630mm H:220mm 55L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKG630-250-0	Rearkit 630-250-64-0Gr D:630mm H:250mm 64L Tanksystem f. Voltran-Anlage	
RKG630-270-0	Rearkit 630-270-71-0Gr D:630mm H:270mm 71L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKG650-220-0	Rearkit 650-220-61-0Gr D:650mm H:220mm 61L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKG650-250-0	Rearkit 650-250-71-0Gr D:650mm H:250 mm 71L Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKG650-270-0	Rearkit 650-270-77-0Gr D:650mm H:270mm 77L Tanksystem f. Voltran- Anlage	






Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
RKZ315-625	Rearkit Zylindertank D:315 mm L:625mm 40 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ315-767	Rearkit Zylindertank D:315 mm L:767mm 50 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ315-897	Rearkit Zylindertank D:315 mm L:897mm 60 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ315-1027	Rearkit Zylindertank D:315 mm L:1027mm 70 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ315-1167	Rearkit Zylindertank D:315 mm L:1167mm 80 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ360-570	Rearkit Zylindertank D:360 mm L:570mm 50 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ360-655	Rearkit Zylindertank D:360 mm L:655mm 60 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ360-755	Rearkit Zylindertank D:360 mm L:755mm 70 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ360-866	Rearkit Zylindertank D:360 mm L:866mm 80 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ360-960	Rearkit Zylindertank D:360 mm L:960mm 90 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ360-1065	Rearkit Zylindertank D:360 mm L:1065mm 100 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	
RKZ360-1165	Rearkit Zylindertank D:360 mm L:1165mm 110 Liter inkl. Befestigung Tanksystem f. Voltran- Anlage	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
T565-180-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 34L, D: 565mm, H: 180mm	
T580-200-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 41L, D: 580mm, H: 200mm	
T580-225-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 46L, D: 580mm, H: 225mm	
T600-200-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 44L, D: 600mm, H: 200mm	
T600-225-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 50L, D: 600mm, H: 225mm	
T600-250-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 55L, D: 600mm, H: 250mm	
T600-270-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 60L, D: 600mm, H: 270mm	
T630-200-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 48L, D: 630mm, H: 200mm	
T630-225-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 55L, D: 630mm, H: 225mm	
T630-250-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 62L, D: 630mm, H: 250mm	
T630-270-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 67L, D: 630mm, H: 270mm	
T650-230-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 59L, D: 650mm, H: 230mm	
T650-250-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 65L, D: 650mm, H: 250mm	
T650-270-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 70L, D: 650mm, H: 270mm	
T720-250-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 80L, D: 720mm, H: 250mm	
T720-270-30	Radmuldentank Ringförmig 30° 88L, D: 720mm, H: 270mm	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
T565-180-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 34L, D: 565mm, H: 180mm	
T580-200-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 41L, D: 580mm, H: 200mm	
T580-225-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 46L, D: 580mm, H: 225mm	
T600-200-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 44L, D: 600mm, H: 200mm	
T600-225-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 50L, D: 600mm, H: 225mm	
T600-250-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 55L, D: 600mm, H: 250mm	
T600-270-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 60L, D: 600mm, H: 270mm	
T630-200-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 48L, D: 630mm, H: 200mm	
T630-225-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 55L, D: 630mm, H: 225mm	
T630-250-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 62L, D: 630mm, H: 250mm	
T630-270-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 67L, D: 630mm, H: 270mm	
T650-230-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 59L, D: 650mm, H: 230mm	
T650-250-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 65L, D: 650mm, H: 250mm	
T650-270-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 70L, D: 650mm, H: 270mm	



**Tanks einzeln &
Tankbefestigungen**

**Radmuldentank 0°
innen geschlossen**



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
TG630-220-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 55L, D: 630mm, H: 220mm	
TG630-250-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 64L, D: 630mm, H: 250mm	
TG630-270-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 71L, D: 630mm, H: 270mm	
TG650-220-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 61L, D: 650mm, H: 220mm	
TG650-250-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 71L, D: 650mm, H: 250mm	
TG650-270-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 77L, D: 650mm, H: 270mm	
TG720-270-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 93L, D: 720mm, H: 270mm	
TG720-300-0	Radmuldentank Ringförmig 0° 105L, D: 720mm, H: 300mm	



Zylindertank



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
TZ315-625-3	Zylindertank 30° D:315 mm L:625mm 40 Liter inkl. Befestigung	
TZ315-767-3	Zylindertank 30° D:315 mm L:767mm 50 Liter inkl. Befestigung	
TZ315-897-3	Zylindertank 30° D:315 mm L:897mm 60 Liter inkl. Befestigung	
TZ315-1027-3	Zylindertank 30° D:315 mm L:1027mm 70 Liter inkl. Befestigung	
TZ315-1167-3	Zylindertank 30° D:315 mm L:1167mm 80 Liter inkl. Befestigung	
TZ360-570-3	Zylindertank 30° D:360 mm L:570mm 50 Liter inkl. Befestigung	
TZ360-655-3	Zylindertank 30° D:360 mm L:655mm 60 Liter inkl. Befestigung	
TZ360-755-3	Zylindertank 30° D:360 mm L:755mm 70 Liter inkl. Befestigung	
TZ360-866-3	Zylindertank 30° D:360 mm L:866mm 80 Liter inkl. Befestigung	
TZ360-960-3	Zylindertank 30° D:360 mm L:960mm 90 Liter inkl. Befestigung	
TZ360-1065-3	Zylindertank 30° D:360 mm L:1065mm 100 Liter inkl. Befestigung	
TZ360-1165-3	Zylindertank 30° D:360 mm L:1165mm 110 Liter inkl. Befestigung	



**Tanks einzeln &
Tankbefestigungen**

Befestigungskörbe



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
TANKB565-180	Tankbefestigungskorb 565x180 für Tanks D:565mm T:180 mm	
TANKB580-200	Tankbefestigungskorb 580x200 für Tanks D:580mm T:200 mm	
TANKB580-220	Tankbefestigungskorb 580x220 für Tanks D:580mm T:220 mm	
TANKB600-200	Tankbefestigungskorb 600x200 für Tanks D:600mm T:200 mm	
TANKB600-220	Tankbefestigungskorb 600x220 für Tanks D:600mm T:220 mm	
TANKB600-250	Tankbefestigungskorb 600x250 für Tanks D:600mm T:250 mm	
TANKB600-270	Tankbefestigungskorb 600x270 für Tanks D:600mm T:270 mm	
TANKB630-200	Tankbefestigungskorb 630x200 für Tanks D:630mm T:200mm	
TANKB630-225	Tankbefestigungskorb 630x225 für Tanks D:630mm T:225mm	
TANKB630-250	Tankbefestigungskorb 630x250 für Tanks D:630mm T:250 mm	
TANKB630-270	Tankbefestigungskorb 630x270 für Tanks D:630mm T:270mm	
TANKB650-220	Tankbefestigungskorb 650x220 für Tanks D:650mm T:220 mm	
TANKB650-250	Tankbefestigungskorb 650x250 für Tanks D:650mm T:250mm	
TANKB650-270	Tankbefestigungskorb 650x270 für Tanks D:650mm T:270mm	

**Tanks einzeln &
Tankbefestigungen**

Befestigungsringe

Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
TANKBFR565MM	Tankbefestigungsring D: 565mm für Radmuldentank	
TANKBFR580MM	Tankbefestigungsring D: 580mm für Radmuldentank	
TANKBFR600MM	Tankbefestigungsring D: 600mm für Radmuldentank	
TANKBFR630MM	Tankbefestigungsring D: 630mm für Radmuldentank	



Tanks einzeln & Tankbefestigungen

Zubehör



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
ENTL-TANK	Entlüftung für Radmuldentank	
ENTL-ZYLT	Entlüftung für Zylindertank (Einbau Bodenblech)	
Gas-Riff-30	Riffelschlauch f. Entlüftung D: 30mm L: 100cm (nicht geschlitzt)	
OMB-VaporBox	Multiventil Gehäuse (OMB) für Zylindertanks	



Multiventile

Multiventile 30°



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
MTV3-185	Multiventil 30°T185 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV3-20-204	Multiventil 30°T200/204 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV3-22-225	Multiventil 30°T220/225 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV3-230-240	Multiventil 30°T230/240 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV3-250	Multiventil 30°T250 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV3-270	Multiventil 30°T270 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	

Multiventile

Multiventile 0°

Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
MTV0-180	Multiventil 0°T180 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV0-200-204	Multiventil 0°T200/204 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV0-220-230	Multiventil 0°T220/225/230 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV0-240/250	Multiventil 0°T240/250 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV0-270	Multiventil 0°T270 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTV0-300	Multiventil 0°T300 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	



Multiventile

Multiventile f. Zylindertank



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
MTVZ3-315	Multiventil Zylindertank 30° D: 315 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	
MTVZ3-36	Multiventil Zylindertank 30° D: 360 inkl. Tanklevelsensoren (TLS) und 6m Kabel	

Multiventile

Zubehör







Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
Spritzomb	Gehäuse - Spritzwasserschutz für 0° Multiventil	
TLSO90OHM	Elektronischer Tanklevelsensoren 0-90Ohm inkl. 6m Kabel	
OMB-SPULE	Spule - Elektromagnet für OMB Multiventile	



Betankung




Betankungsanschlüsse



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
Tankst-D	Betankungsanschluss Deutsch mit Gehäuse	
Tankst-HK0	Betankungsanschluss HK 0° Flach inkl. Adapter ACME	
Tankst-HK90	Betankungsanschluss HK 90° Flach inkl. Adapter ACME	
Tankst-Itali	Betankungsanschluss Italien mit Gehäuse	
Tankst-Min-D	Betankungsanschluss für verdeckten Einbau (Mini) 10mm inkl. Adapter Italienisch DISH	
Tankst-Mini	Betankungsanschluss für verdeckten Einbau (Mini) 10mm	

Betankung

Deckel für Betankungsanschlüsse

Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
Tankst-De-AC	Deckel für Betankungsanschluss ACME (Deutsch)	
HK-Flach-Dec	Deckel für Betankungsanschluss HK Flach	
HK-FI-Dec-5	Deckel für Betankungsanschluss HK Flach VE: 5 Stück	
Tankst-It-De	Deckel für Betankungsanschluss Italien (Dish)	















Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
AD-10m60DISH	Adapter 10mm (mini) 60mm lang Polnisch / Italienisch (DISH)	
AD-10m80ACME	Adapter 10mm (mini) 80mm lang Deutsch (ACME)	
AD-10mm-ACME	Adapter 10mm (mini) Deutsch (ACME)	
AD-10mm-Bajo	Adapter 10mm (mini) Bajonett (Holland)	
AD-12mm-ACME	Adapter 12mm Deutsch (ACME)	
AD-14mm-ACME	Adapter 14mm Deutsch (ACME)	
AD-DISH-ACME	Adapter von DISH auf ACME Italienisch auf Deutsch	
AD-DISH-Bajo	Adapter von DISH auf Bajo Italienisch auf Bajonett	
AD-HK-ACME	Adapter für HK Flach Deutsch (ACME)	
AD-HK-DISH	Adapter für HK Flach Italienisch (DISH)	
AD-HK-Bajo	Adapter für HK Flach Bajonett (Holland)	
AD-ACME-BAJO	Adapter von ACME auf Bajonett Deutsch auf Bajonett	
AD-ACME-DISH	Adapter von ACME auf DISH Deutsch auf Italienisch	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
VOL-VERD	Voltran Verdampfer bis 135 kW	
VOL-VERD-RE2	Reparatur Satz Voltran Verdampfer justierbar	
VOL-VERD-ST2	Stößel für Voltran Verdampfer justierbar	
VOL-VERD-MEM	Membrane für Voltran Verdampfer	
VOL-8MM	Kit für Zweitverdampfer Voltran	
VOL-SP-VER12	Spule Elektromagnet Voltran Verdampfer	
W-STUECK90VE	Winkelstück für Voltran Verdampfer Gasanschluss	
W-ST90VE-5	Winkelstück für Voltran Verdampfer Gasanschluss VE: 5 Stück	
W-ST90VE-WAS	Winkelstück für Voltran Verdampfer Wasseranschluss	
TOM-VERD	Tomasetto Verdampfer Alaska bis 105 kw	
TOM-VERD-185	Tomasetto Verdampfer Artic bis 185 kw	
TOM-MEM-REP	Membrane für Tomasetto Verdampfer	
TOM-8MM	Kit für Zweitverdampfer Tomasetto	



Optionen & Zubehör

Injektoren & Zubehör SGI-Rails



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
VOL-R2-SGI40	Voltran Rail Typ SGI40 2er Bank	
VOL-R3-SGI40	Voltran Rail Typ SGI40 3er Bank	
VOL-R4-SGI40	Voltran Rail Typ SGI40 4er Bank	
VOL-NOZ-SG	Nozzle für Voltran Rail Typ SGI40	
VOL-NOZSG-10	Nozzle für Voltran Rail Typ SGI40 VE: 10 Stück	
VOL-SGI-AB	Abschluss für Voltran Rail Typ SGI40	
VOL-SGI-AU	Auslass für Voltran Rail Typ SGI40	
VOL-SGI-EI	Einlass für Voltran Rail Typ SGI40	
VOL-SGI-HA	Halterung für Voltran Rail Typ SGI40	
VOL-SGI-OR	O-Ring für Voltran Rail Typ SGI40	






Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
CSI-NOZZLE1Z	Nozzle für Voltran Rail Typ 1Z	
CSI-NOZ1Z-10	Nozzle für Voltran Rail Typ 1Z VE: 10 Stück	
CSI-ORING	O-Ring für Voltran Rail Typ 1Z	
CSI-ORING-10	O-Ring für Voltran Rail Typ 1Z VE: 10 Stück	
CSI-ABSCHLUS	Abschluss für Voltran Rail Typ 1Z	
CSI-AUSG12MM	Ausgang für Voltran Rail Typ 1Z	
CSI-EING12MM	Eingang für Voltran Rail Typ 1Z	
CSI-Membran	Einlegeplättchen für Voltran Rail Typ 1Z	
CSI-ASSEM-1Z	Schraubensatz für Voltran Rail Typ 1Z incl. Dichtungen; für je 2 Rails	



Optionen & Zubehör

Injektoren & Zubehör Valtek-Rails



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
NOZ-V-1,75mm	Nozzle für Voltran Rail Typ Valtek Bohrung: 1,75 mm	
NOZ-V-2,25mm	Nozzle für Voltran Rail Typ Valtek Bohrung: 2,25 mm	
NOZ-V-2,75mm	Nozzle für Voltran Rail Typ Valtek Bohrung: 2,75 mm	
NOZ-V-3mm	Nozzle für Voltran Rail Typ Valtek Bohrung: 3 mm	
NOZ-V-3,5mm	Nozzle für Voltran Rail Typ Valtek Bohrung: 3,5 mm	
NOZ-V-4mm	Nozzle für Voltran Rail Typ Valtek Bohrung: 4 mm	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
CSI-ECU3-4	Steuergerät Voltran CSI 3 & 4 Zylinder	
CSI-ECU5-6-8	Steuergerät Voltran CSI 5, 6 & 8 Zylinder	
CSI-EMU-4Z	Emulator für Voltran CSI 3 & 4 Zylinder	
CSI-EMU-6Z	Emulator für Voltran CSI 5 & 6 Zylinder	
VOL-ECU	Steuergerät Voltran CGS 3 & 4 Zylinder	
VOL-ECU-P	Steuergerät Voltran CGS Pick-and-Hold 3 & 4 Zylinder	
VOL-ECU-M	Steuergerät Voltran CGS Moduliert 3 & 4 Zylinder	
VOL-ECU-FSI	Steuergerät Voltran CGS - FSI Verstärkerstufe / Emulator für Direkteinspritzer	
VOL-ECU-B	Blindstecker für Voltran CGS	
VOL-ECU-FSI-B	Blindstecker für Voltran CGS - FSI Blindstecker für Direkteinspritzer	
VOL-INJEMUE	Emulationsspule für Voltran CGS	
RELAIS	Steckrelais 12V 40A	










Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
CSI-DF	Gasdrückfühler für Voltran CSI / CGS Bosch	
CSI-DF-M	Unterdruckfühler für Voltran CSI / CGS Bosch	
CSI-TEMP	Temperaturfühler für Voltran CSI / CGS	
CSI-BWS	Betriebswahlschalter für Voltran CSI	
VOL-BWSN	Betriebswahlschalter für Voltran CGS	
PRINS-BD-REG	Benzindruck-Regler	
PRINS-BD-RES	Reset-Modul für Benzindruckanzeige	
PRINS-RPM	Drehzahlmodul für Voltran CSI Sensor	
PRINS-RPM-Z	Drehzahlmodul für Voltran CSI Zündspule	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
AD-Benz-Inj	Adapter für Bosch Benzininjektoren	
AD-B-Inj-Set	Adapter für Bosch Benzininjektoren VE: 4 Stück	
CSI-Duese-E6	Einblasdüse für Ansaugkrümmer	
CSI-DU-E6-10	Einblasdüse für Ansaugkrümmer VE: 10 Stück	
Gass-Poly	Polyamid-Schlauchverlängerung 1 Meter	
INLET-S	Inlet-Set für Polyamid-Schlauch Verschraubung	
INLET-S-10	Inlet-Set für Polyamid-Schlauch Verschraubung VE: 10 Stück	







Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
CSI-Kabel4Zyl	Kabelbaum für Voltran CSI 3 & 4 Zylinder	
CSI-Kabel6Z	Kabelbaum für Voltran CSI 5 & 6 Zylinder	
CSI-Kabel8Z	Kabelbaum für Voltran CSI 8 Zylinder	
VOL-Kabel4Zy	Kabelbaum für Voltran CGS 3 & 4 Zylinder	
VOL-Kabel6Zy	Kabelbaum für Voltran CGS 5 & 6 Zylinder	
VOL-Kabel8Zy	Kabelbaum für Voltran CGS 8 Zylinder	
VOL-Kabel4ZyFSI	Kabelbaum für Voltran CGS - FSI 4 Zylinder; für Direkteinspritzer	
VAL-ST	Valtek Stecker2-polig (Superseal) Adapterstecker	
Kab-CSI-DF	Adapterkabel für Druckfühler Bosch	
Kab-CSI-DF-M	Adapterkabel für Unterdruckfühler Bosch	
Kab-CSI-EMU4	Adapterkabel für Emulator Voltran CSI 3 & 4 Zylinder	
Kab-CSI-EMU6	Adapterkabel für Emulator Voltran CSI 5 & 6 Zylinder	



Optionen & Zubehör

Kabelbäume, Adapterkabel & Zubehör



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
VOL-KABY	Y-Kabel für Voltran CGS Adapterkabel	
SICH-15A	Flach-Sicherung 15A	
SICH-15A-10	Flach-Sicherung 15A VE: 10 Stück	
SICH-7.5A	Flach-Sicherung 7.5A	
SICH-7.5A-10	Flach-Sicherung 7.5A VE; 10 Stück	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
CSI-FILTER-1	Filtereinheit für Voltran CSI / CGS 1x Eingang 17mm / 1x Ausgang 12mm Anschluss Bosch-Sensor	
CSI-FILTER-2	Filtereinheit für Voltran CSI / CGS 1x Eingang 17mm / 2x Ausgang 12mm Anschluss Bosch-Sensor	
CSI-FIL12-1	Filtereinheit für Voltran CSI / CGS 1x Eingang 12mm / 1x Ausgang 12mm Anschluss Bosch-Sensor	
CSI-FIL12-2	Filtereinheit für Voltran CSI / CGS 1x Eingang 12mm / 2x Ausgang 12mm Anschluss Bosch-Sensor	
CSI-F-Einsatz	Filtereinsatz für CSI-Filter	
CSI-F-Eins-5	Filtereinsatz für CSI-Filter VE: 5 Stück	
VOL-F-Einsat	Filtereinsatz für CGS-Filter	
VOL-F-Eins-5	Filtereinsatz für CGS-Filter VE: 5 Stück	
VOL-FILTER-K	Filtereinsatz für Voltran Verdampfer	
TOM-F-Einsatz	Filtereinsatz für Tomasetto Verdampfer	



Optionen & Zubehör





Leitungen, Schläuche & Zubehör



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild	
GASF-6mm-1m	Gasleitung 6mm, flexibel 1 Meter		
GASF-6mm-6m	Gasleitung 6mm, flexibel 6 Meter		
GASF-6mm-50m	Gasleitung 6mm, flexibel 50 Meter / 1 Rolle		
GASF-8mm-1m	Gasleitung 8mm, flexibel 1 Meter		
GASF-8mm-2m	Gasleitung 8mm, flexibel 2 Meter		
GASF-8mm-6m	Gasleitung 8mm, flexibel 6 Meter		
GASF-8mm-50m	Gasleitung 8mm, flexibel 50 Meter / 1 Rolle		
GASF-FIT-6mm	Fitting für Gasleitung 6mm, flexibel		
GASF-FIT-6-10	Fitting für Gasleitung 6mm, flexibel VE: 10 Stück		
GASF-FIT-8mm	Fitting für Gasleitung 8mm, flexibel		
GASF-FIT-8-10	Fitting für Gasleitung 8mm, flexibel VE: 10 Stück		





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
Gasl-6mm-1m	Gasleitung 6mm, Kupfer 1 Meter	
Gasl-6mm-2m	Gasleitung 6mm, Kupfer 2 Meter	
Gasl-6mm-6m	Gasleitung 6mm, Kupfer 6 Meter	
Gasl-6mm-50m	Gasleitung 6mm, Kupfer 50 Meter / 1 Rolle	
Gasl-8mm-1m	Gasleitung 8mm, Kupfer 1 Meter	
Gasl-8mm-2m	Gasleitung 8mm, Kupfer 2 Meter	
Gasl-8mm-6m	Gasleitung 8mm, Kupfer 6 Meter	
Gasl-8mm-50m	Gasleitung 8mm, Kupfer 50 Meter / 1 Rolle	
Gass-Poly	Polyamid-Schlauchverlängerung 1m / Rolle 25m	
INLET-S	Inlet-Set für Polyamid-Schlauch	
INLET-S-10	Inlet-Set für Polyamid-Schlauch VE: 10 Stück	
Gas-Riff-30	Riffelschlauch f. Entlüftung D: 30mm L: 100cm (nicht geschlitzt)	



Optionen & Zubehör

Leitungen, Schläuche & Zubehör



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
Gass6mm	Gasschlauch, Durchmesser 6mm 1 Meter	
Gass12mm	Gasschlauch, Durchmesser 12mm 1 Meter	
Gass17mm	Gasschlauch, Durchmesser 17mm 1 Meter	
Wass16mm	Wasserschlauch, Durchmesser 16mm 1 Meter	
KASCH-6mm	Wellrohr, Durchmesser 6mm 1 Meter, geschlitzt	
KASCH-10mm	Wellrohr, Durchmesser 10mm 1 Meter, geschlitzt	
KASCH-25mm	Wellrohr, Durchmesser 25mm 1 Meter, geschlitzt	
Fed-Gas-17mm	Feder für Gasschlauch 17mm	
Fed-Gas-17-5	Feder für Gasschlauch 17mm VE: 5 Stück	
Fed-Was-16mm	Feder für Wasserschlauch 16mm	
Fed-Was-16-5	Feder für Wasserschlauch 16mm VE: 5 Stück	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
90-Grad-Mini	Winkel 90° für Betankungsanschluss mini	
90-Grad-Mi-5	Winkel 90° für Betankungsanschluss mini VE: 5 Stück	
OMB90Gr	Winkel 90° / 6 auf 8mm	
OMB90Gr-10	Winkel 90° / 6 auf 8mm VE: 10 Stück	
OMB90Gr6/6	Winkel 90° / 6 auf 6mm	
OMB90Gr6-10	Winkel 90° / 6 auf 6mm VE: 10 Stück	
W-STUECK90VE	Winkelstück für Voltran Verdampfer Gasanschluss	
W-ST90VE-5	Winkelstück für Voltran Verdampfer Gasanschluss VE: 5 Stück	
W-ST90VE-WAS	Winkelstück für Voltran Verdampfer Wasseranschluss	
W-ST90-Wasser	Winkel 90° für Wasserschlauch	
W-ST90-Was-5	Winkel 90° für Wasserschlauch VE: 10 Stück	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
T-St16/16/16	T-Stück 16/16/16mm, Kunststoff	
T-St-3x16-10	T-Stück 16/16/16mm, Kunststoff VE: 10 Stück	
T-St20/16/20	T-Stück 20/16/20mm, Kunststoff	
T-St20/16-10	T-Stück 20/16/20mm, Kunststoff VE: 10 Stück	
T-St-KU6/6/6	T-Stück 6/6/6mm für Kupferleitung	
T-ST-K-3x6-5	T-Stück 6/6/6mm für Kupferleitung VE: 5 Stück	
T-ST-KU8/8/8	T-Stück 8/8/8mm für Kupferleitung	
T-St-K-3x8-5	T-Stück 8/8/8mm für Kupferleitung VE: 5 Stück	
Y-ST-3x12mm	Y-Stück 12/12/12mm	
Y-ST-3x12-5	Y-Stück 12/12/12mm VE: 5 Stück	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
R-STUECK8/6	Reduzierstück 8 auf 6mm	
R-STU8/6-10	Reduzierstück 8 auf 6mm VE: 10 Stück	
R-STUEK17/12	Reduzierstück 17 auf 12mm	
R-STU17/12-5	Reduzierstück 17 auf 12mm VE: 5 Stück	
R-STUEK19/6	Reduzierstück 19 auf 16mm	
R-STU19/16-5	Reduzierstück 19 auf 16mm VE: 5 Stück	
OMB90Gr	Winkel 90° / 6 auf 8mm	
OMB90Gr-10	Winkel 90° / 6 auf 8mm VE: 10 Stück	
OMB0GR	Verbindungsstück 6 auf 8mm	
OMB0GR-10	Verbindungsstück 6 auf 8mm VE: 10 Stück	
V-STUECK6	Verbindungsstück 6mm	
V-STUECK6-10	Verbindungsstück 6mm VE: 10 Stück	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
V-STUECK8	Verbindungsstück 8mm	
V-STUECK8-10	Verbindungsstück 8mm VE: 10 Stück	
V-STUECK16	Verbindungsstück 16mm	
V-STUECK16-5	Verbindungsstück 16mm VE: 5 Stück	
V-STUECK19/8	Verbindungsstück 19 auf 8mm	
V-STU19/8-5	Verbindungsstück 19 auf 8mm VE: 5 Stück	



Optionen & Zubehör

Fittinge, Klemmringe & Überwurfmutter



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
GASF-FIT-6mm	Fitting für Gasleitung 6mm, flexibel	
GASF-FIT-6-10	Fitting für Gasleitung 6mm, flexibel VE: 10 Stück	
GASF-FIT-8mm	Fitting für Gasleitung 8mm, flexibel	
GASF-FIT-8-10	Fitting für Gasleitung 8mm, flexibel VE: 10 Stück	
Fitting 6mm	Fitting aus Messing 6mm	
Fitting 6mm-10	Fitting aus Messing 6mm VE: 10 Stück	
Fitting 8mm	Fitting aus Messing 8mm	
Fitting8-10	Fitting aus Messing 8mm VE: 10 Stück	
KlemmFit6	Klemmring für Fitting aus Messing 6mm	
KlemmFit6-10	Klemmring für Fitting aus Messing 6mm VE: 10 Stück	
KlemmFit8	Klemmring für Fitting aus Messing 8mm	
KlemmFit8-10	Klemmring für Fitting aus Messing 8mm VE: 10 Stück	



Optionen & Zubehör

Fittinge, Klemmringe & Überwurfmutter



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
Klemm6mm	Klemmring für V-/T-Stücke 6mm	
Klemm6mm-10	Klemmring für V-/T-Stücke 6mm VE: 10 Stück	
Klemm8mm	Klemmring für V-/T-Stücke 8mm	
Klemm8mm-10	Klemmring für V-/T-Stücke 8mm VE: 10 Stück	
Überw8mm	Überwurfmutter aus Messing 8mm	
Überw8mm-10	Überwurfmutter aus Messing 8mm VE: 10 Stück	



Optionen & Zubehör




Montagematerial & Befestigungen



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
MO-SET-KL12	Klemmen für Befestigung der Kupfergasleitung VE: 12 Stück	
MO-SET-Uni	Montage-Set Universal für Frontkit	
UNIVHFUELOMB	Universalhalter für Tankfüllstutzen mini	
UNIVHFUEL-5	Universalhalter für Tankfüllstutzen mini VE: 5 Stück	
HALT-R	Universal-Halterung / Lochblech	
HALT-R-10	Universal-Halterung / Lochblech VE: 10 Stück	

Optionen & Zubehör

Gummi-Manschetten





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
G0024P	Gummi-Manschette für Betankung HK Flach	
G0025P	Gummi-Manschette für Betankung ACME 90°	
G0026P	Gummi-Manschette für Betankung ACME 0°	



Optionen & Zubehör






Interface & Zubehör



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
CSI-Programm	Programmier-Interface für Voltran CSI incl. Software	
VOL-Programm	Programmier-Interface für Voltran CGS	
VOL-INTADAP	Adapterkabel für Programmier-Interface Voltran CGS	
VOL-USB	Voltran USB-Kabel 1.5 m	

Optionen & Zubehör

Werbematerial & Betriebsanleitung





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
Werbe	Werbung: Komplettpaket Voltran Inhalt: 1x Banner, 1x RollUp, 1000 Flyer	
Werbe-B	Werbung: Banner Voltran	
Werbe-F	Werbung: Flyer Voltran 1000 Stück	
Werbe-R	Werbung: RollUp Voltran	
VOL-SEHR	Serviceheft / Betriebsanleitung für Voltran CSI und CGS	



Optionen & Zubehör

Zusatzflüssigkeiten & Zubehör



Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
FLASHL-VOL	Voltran Valve Saver Kit incl. 1 Liter Flashlube	
FLASHL-1L	Flashlube Zusatzflüssigkeit 1 Liter	
FLASHL_DF	Dosierflasche für Voltran Valve Saver Kit	
CSI-Duese-E6	Einblasdüse für Voltran Valve Saver Kit	
CSI-DU-E6-10	Einblasdüse für Voltran Valve Saver Kit VE: 10 Stück	

Optionen & Zubehör

2-Tank-System

Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
UM-2-Tankssy	Umschalter für 2-Tanksystem	
ventil	Ventil für 2-Tanksystem	
T-St-KU6/6/6	T-Stück 6/6/6mm für Kupferleitung	
T-ST-K-3x6-5	T-Stück 6/6/6mm für Kupferleitung VE: 5 Stück	
T-ST-KU8/8/8	T-Stück 8/8/8mm für Kupferleitung	
T-St-K-3x8-5	T-Stück 8/8/8mm für Kupferleitung VE: 5 Stück	





Artikel-Nr	Bezeichnung	Bild
BIEGEZANGE	Biegezange für Kupfergasleitung	
CSI-BOHR-1Z	Bohrersatz für Voltran Rails SGI / 1Z	
GAS-SNIFFER	Gas-Spürgerät AEB 220	
OBD-SCANTOOL	OBD-Scantool AEB 214	
OBD-Kabel	Ersatzkabel für OBD-Scantool AEB 214	

